



**i**

- 1 Centralina elettronica di controllo.
- 2 Tipo di espansione: tubo capillare.
- 3 Filtro sulla linea del liquido di tipo a corpo solido.
- 4 Luce cella nelle unità forma 1, 2, 3, 3M. Predisposizione per il collegamento della luce cella nelle unità forma 4 e 5.
- 5 Cavo per il collegamento del micro porta; le funzioni del micro porta sono programmabili dalla centralina.
- 6 Cavo per il collegamento della resistenza porta nelle unità in bassa temperatura.
- 7 Nelle unità forma 4 e 5 i compressori sono dotati di resistenza di preriscaldamento del carter.
- 8 Le unità forma 1, 2, 3 e 3M sono tutte dotate di pressostato di minima a taratura fissa; quelle con alimentazione trifase e i modelli VTA/VTN122 sono dotati anche di pressostato di massima a taratura fissa; tutte le unità forma 4 e 5 sono invece dotate di pressostato di minima e massima entrambi regolabili, a riarmo automatico. Le soluzioni adottate sono conformi alle prescrizioni previste dalla Direttiva 97/23/CE "Attrezzature in pressione".
- 9 Separatore di liquido sulla linea di aspirazione sulle unità forma 4 e 5.
- 10 Pressostato ventole condensatore sulle unità forma 4 e 5.
- 11 Bacinella di evaporazione dell'acqua di scarico e tubo di troppo pieno per tutte le unità forma 1 e 2, nella forma 3 solo per le unità in alta e media temperatura. Lo scarico è a perdere per le unità forma 3 in bassa temperatura e in tutte le unità forma 3M, 4 e 5.
- 12 Resistenza nello scarico condensa in tutte le unità in media e bassa temperatura.
- 13 Installazione a parete cella con foro per il tampone.
- 14 Uso consigliato per temperature ambiente non inferiori a 10°C. Con l'impiego di accessori opzionali è ammesso l'utilizzo per temperature inferiori. In caso di installazione in ambiente esterno è necessario proteggere l'unità dalle intemperie.

★ **Optionals:**

- a **Tensione diversa.**
- b **Condensazione ad acqua;** le unità provviste di questa dotazione sono munite di valvola barostatica, vengono inoltre installati il pressostato di massima a taratura fissa anche sulle unità con tensione monofase e la ventola di raffreddamento del compressore sulle unità in bassa temperatura.
- c **Pannello remoto;** viene fornito già collegato all'unità mediante un cavo di lunghezza 5 metri (variabile su richiesta fino a 20 metri).
- d **Monitor di tensione.**
- e **Pressostato di massima** (solo per tensione 230/1/50 escluso i modelli VTA/VTN122).
- f **Pressostato ventola/e cond** (forma 1, 2, 3 e 3M).
- g **Variatore di velocità ventole condensatore** (forma 3, 3M, 4 e 5).
- h **Quadro elettrico riscaldato.**
- i **Preriscaldamento** (forma 1, 2, 3 e 3M).
- l **Valvola solenoide supplementare** (sulla linea di mandata nelle unità in media e bassa temperatura in caso di impiego dell'unità con basse temperature esterne sulle forme 1, 2, 3 e 3M; di serie sulle forme 4 e 5).

**uk**

- 1 Electronic control panel.
- 2 Expansion device: capillary tube.
- 3 Solid core filter on the liquid line.
- 4 Cold room lighting on form 1, 2, 3, 3M units. Form 4 and 5 units are only pre-arranged for a cold room lighting connection.
- 5 Cable for door switch connection; door switch functions can be programmed on the electronic control panel.
- 6 Cable for door heater connection on all low temperature units.
- 7 Crankcase heater on compressors of form 4 and 5 units.
- 8 All form 1, 2, 3 and 3M units are equipped with a fixed calibration low pressure switch; all three-phase units and models VTA/VTN122 are also provided with a fixed calibration high pressure switch; all form 4 and 5 units are equipped with adjustable low and high pressure switches with automatic reset, instead. This outfit complies with the provisions of the "Pressure Equipment Directive" 97/23/EC.
- 9 Suction accumulator on form 4 and 5 units.
- 10 Condenser fan pressure switch on form 4 and 5 units.
- 11 Condensate evaporation tray with safety overflow drain on all form 1 and 2 units, on form 3 units only for high and medium temperature models. Direct drainage of condensate on form 3 low temp. units and on all form 3M, 4 and 5 units.
- 12 Drain heater on all medium and low temperature units.
- 13 Through-the-wall installation.
- 14 Units recommended for use at ambient temperatures not lower than 10°C. Suitable accessories are required for use at temperatures below 10°C. In case of outdoor installation it is necessary to protect them from the weather.

★ **Optionals:**

- a **Special voltage.**
- b **Water-cooled condenser:** units equipped with water-cooled condenser are also provided with a pressure controlled water valve, a fixed calibration high pressure switch (even on single-phase units), as well as a compressor cooling fan (low temperature units only).
- c **Remote panel:** already connected to the unit and provided with a 5 metres long cable (on request extension up to 20 metres).
- d **Voltage monitor.**
- e **High pressure switch** (only for voltage 230/1/50, standard on VTA/VTN122 models).
- f **Condenser fan pressure switch** (forms 1, 2, 3 and 3M).
- g **Condenser fan speed regulator** (forms 3, 3M, 4 and 5).
- h **Switchboard heater.**
- i **Crankcase heater** (forms 1, 2, 3 and 3M).
- l **Supplemental solenoid valve** (on the discharge line of medium and low temp. units, recommended for units Form 1,2,3 and 3M in case they are exposed to low ambient temperatures, standard on units Form 4 and 5).

	VTN 030	VTN 050	VTN 060	VTN 075	VTN 100	VTN 122	VTN 120	VTN 150	VTN 200	VTN 250	VTN 300	VTN 301	VTN 400	VTN 500
	1	1	1	1	2	2	2	3	3	3M	4	4	5	5
<b>V/ph/Hz</b>	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
<b>kW</b>	0,68	0,71	0,92	1,16	1,47	1,58	1,62	2,02	2,54	3,11	3,14	4,04	4,82	6,03
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
<b>m³/h</b> 50 Hz	1,54	2,09	2,44	3,15	3,78	4,51	4,51	6,63	8,36	9,37	9,37	11,81	14,9	18,74
<b>m³/h</b> 60 Hz	1,58	1,85	2,36	3,17	3,82	5,05	5,05	6,31	7,96	10,03	10,03	11,83	14,17	17,88
	GC	GC	GC	GC	GC	GC	GC	GC	GC	GC	GC	GC	GC	GC
<b>kW</b>	0,75	0,65	1,07	1,09	1,74	1,87	1,95	2,58	2,85	3,43	3,43	4,54	5,19	6,67
<b>kg</b>	0,68	0,68	0,68	0,65	0,85	0,78	0,78	1,6	1,6	1,8	1,85	2	3,4	3,5

CONDENSATORE • CONDENSER • VERFLÜSSIGER • CONDENSADOR • CONDENSEUR • КОНДЕНСАТОР

<b>mm</b>	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
<b>n°xØ mm</b>	1x254	1x254	1x254	1x254	2x254	2x254	2x254	1x300	1x300	1x350	2x300	2x300	3x300	3x300
<b>n°xW</b>	1x73	1x73	1x73	1x73	2x73	2x73	2x73	1x58	1x58	1x140	2x58	2x58	3x58	3x58
<b>m³/h</b>	1100	1100	1100	1100	2160	2160	2160	1600	1600	2200	3140	3140	4710	4710

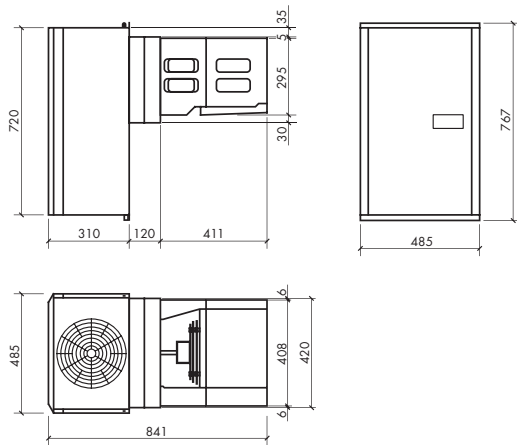
EVAPORATORE • EVAPORATOR • VERDAMPFER • EVAPORADOR • EVAPORATEUR • ИСПАРИТЕЛЬ

<b>mm</b>	4,2/8,4	4,2/8,4	4,2/8,4	4,2/8,4	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2
<b>n°xØ mm</b>	1x200	1x200	1x200	1x200	2x200	2x200	2x200	1x315	1x315	1x350	2x315	2x315	3x315	3x315
<b>n°xW</b>	1x38	1x38	1x38	1x38	2x38	2x38	2x38	1x95	1x95	1x140	2x95	2x95	3x95	3x95
<b>m³/h</b>	535	535	535	535	1070	1070	1070	1830	1830	2400	3600	3600	5400	5400
<b>m</b>	5	5	5	5	5	5	5	8	8	11	8	8	8	8

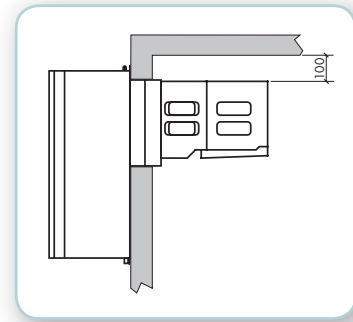
TABELLA DI SELEZIONE • SELECTION TABLE • AUSWAHLTABELLE • TABLA DE SELECCION • TABLEAU DE SÉLECTION • ТАБЛИЦА ВЫБОРА

T <sub>i</sub>	T <sub>a</sub>	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)	Q <sub>o</sub> (W)	V (m³)				
-5°C	20°C	685	6,5	960	9,1	1065	10,7	1375	13,8	1680	15,8	2005	19	2005	19	2870	38,6	3615	48,6	4010	59,2	4280	67,8	5450	88,5	6635	135	8340	184
	32°C	505	4	670	5,3	800	7,8	1035	10	1260	10,5	1505	14	1505	14	2155	27,5	2715	34,6	2990	39,1	3235	48,1	4095	62,1	4950	96,2	6220	131
	43°C	370	2,2	480	3	625	4,3	810	5,5	970	7,1	1190	11,3	1190	11,3	1630	15,9	2050	20	2260	26	2480	30,9	3020	37,6	3615	59,4	4545	77,7
0°C	20°C	830	9,4	1105	12,5	1290	15,5	1670	20,1	2040	21,8	2435	25,4	2435	25,4	3485	53,7	4390	67,6	4820	80,6	5135	89,8	6560	116	8010	186	10065	227
	32°C	625	5,8	830	7,7	985	10,4	1275	13,4	1555	16,1	1860	19,3	1860	19,3	2660	39,7	3350	50,1	3680	59,5	3950	67,1	5020	87,3	6090	139	7650	183
	43°C	465	2,8	615	4	775	6	1005	7,8	1205	9,9	1470	14,2	1470	14,2	2025	22,8	2550	28,7	2830	33,2	3045	40,9	3780	51,2	4555	77,5	5725	106
+5°C	20°C	1005	12,4	1340	16,5	1565	20,5	2025	26,5	2560	30,9	3055	35,6	3055	35,6	4375	77,3	5505	97,3	5930	119,4	6380	127	7905	153	9665	238	12150	307
	32°C	770	9,2	1025	12,2	1215	15,5	1570	20	1990	22,5	2375	28,1	2375	28,1	3400	60,3	4280	75,9	4680	86,3	4990	101	6135	124	7465	202	9385	261
	43°C	580	5	765	6,6	960	8,5	1240	11	1490	14,5	1810	19,3	1810	19,3	2500	33,5	3150	42,2	3510	49,8	3730	57,5	4645	70,8	5625	111	7070	146

1 → dimensions

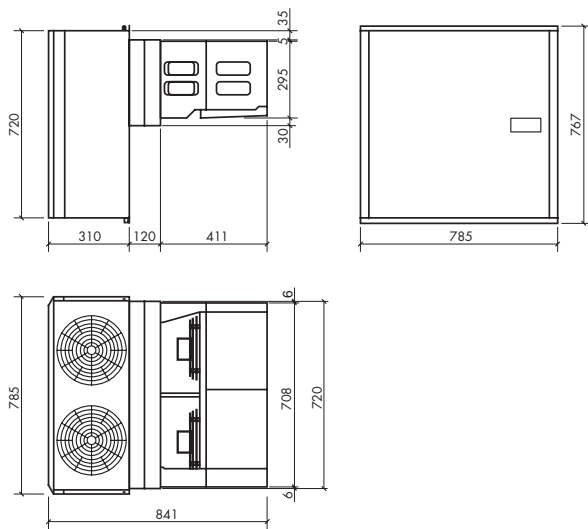


mounting

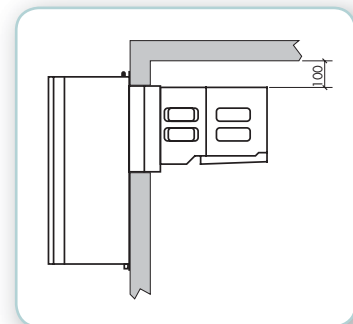


FORO PARETE CELLA  
COLD ROOM WALL HOLE  
WANDAUSSCHNITT  
ORIFICIO PARED CAMARA  
TROU PAROI CHAMBRE FROIDE  
ОТВЕРСТИЕ В СТЕНЕ КАМЕРЫ  
**b = 425mm h = 335mm**

2 → dimensions

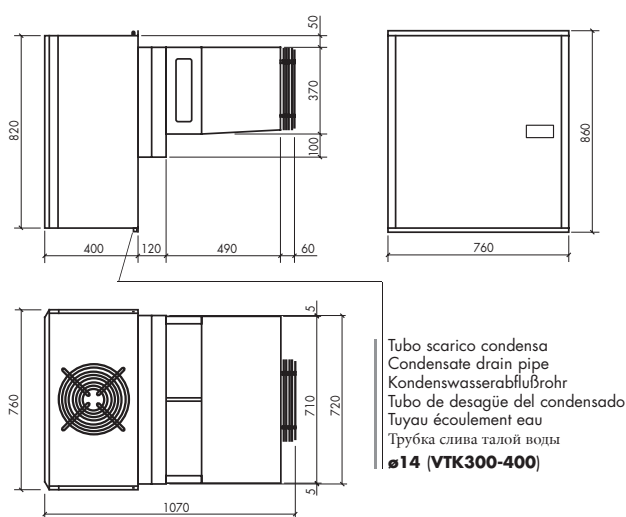


mounting

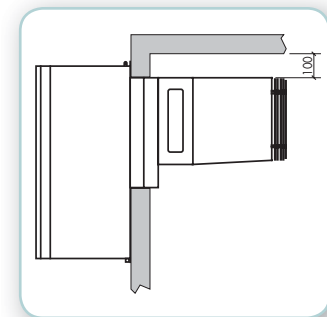


FORO PARETE CELLA  
COLD ROOM WALL HOLE  
WANDAUSSCHNITT  
ORIFICIO PARED CAMARA  
TROU PAROI CHAMBRE FROIDE  
ОТВЕРСТИЕ В СТЕНЕ КАМЕРЫ  
**b = 725mm h = 335mm**

3 → dimensions



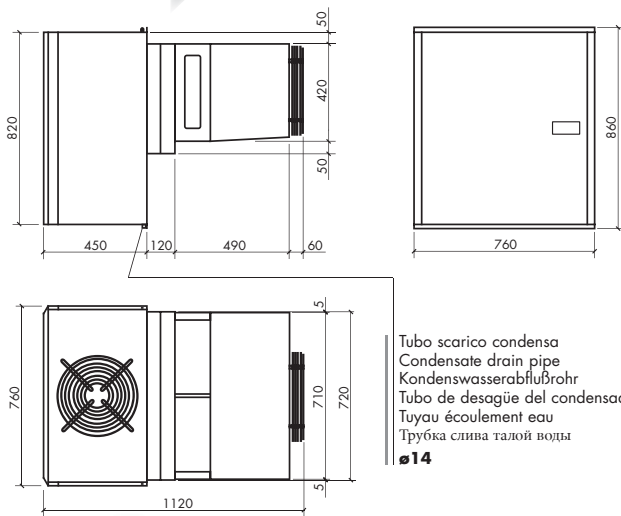
mounting



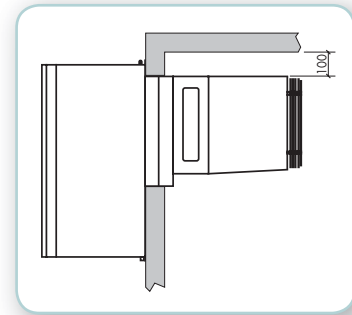
FORO PARETE CELLA  
COLD ROOM WALL HOLE  
WANDAUSSCHNITT  
ORIFICIO PARED CAMARA  
TROU PAROI CHAMBRE FROIDE  
ОТВЕРСТИЕ В СТЕНЕ КАМЕРЫ  
**b = 725mm h = 475mm**

3M

dimensions



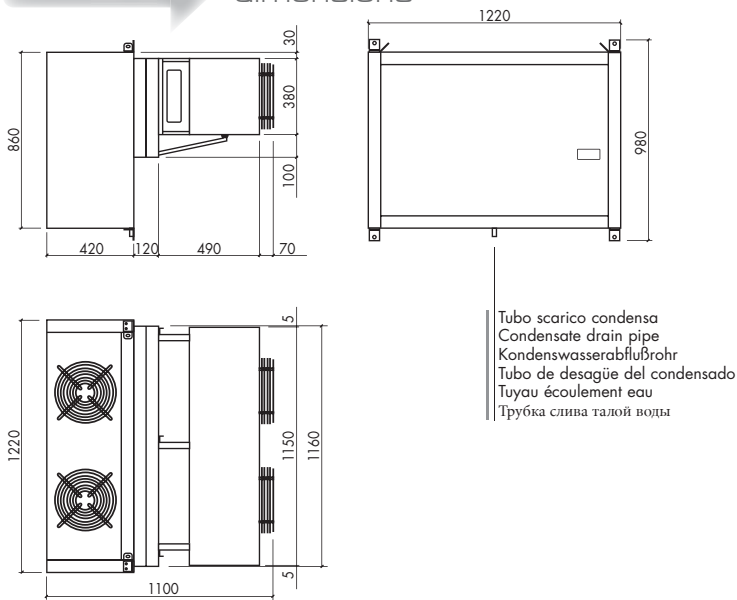
mounting



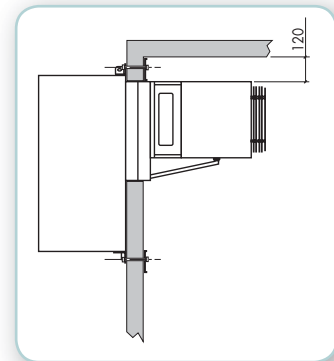
FORO PARETE CELLA  
COLD ROOM WALL HOLE  
WANDAUSCHNITT  
ORIFICIO PARED CAMARA  
TROU PAROI CHAMBRE FROIDE  
ОТВЕРСТИЕ В СТЕНЕ КАМЕРЫ  
**b= 725mm h= 475mm**

4

dimensions



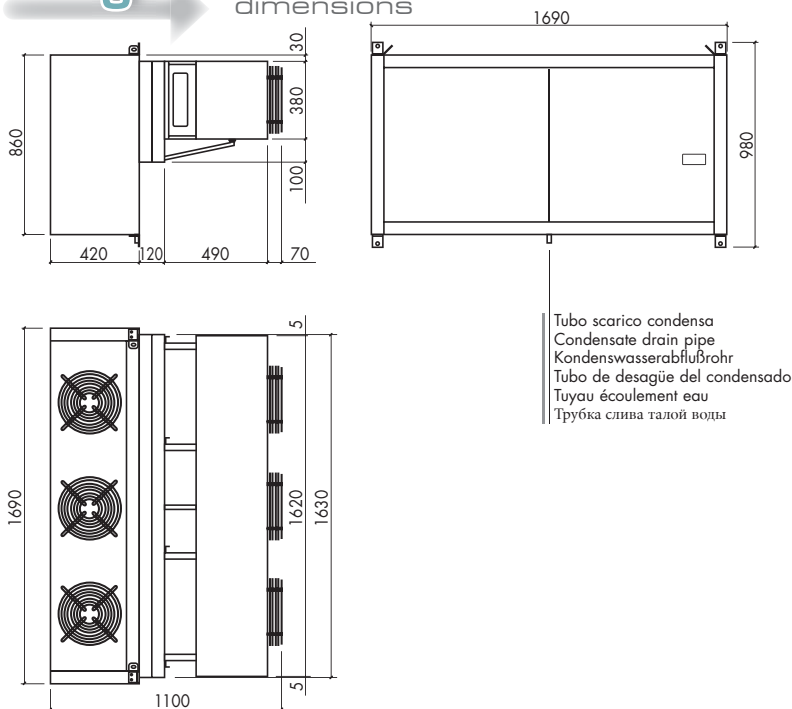
mounting



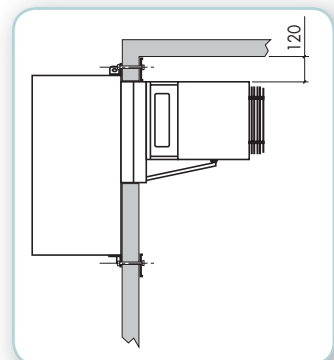
FORO PARETE CELLA  
COLD ROOM WALL HOLE  
WANDAUSCHNITT  
ORIFICIO PARED CAMARA  
TROU PAROI CHAMBRE FROIDE  
ОТВЕРСТИЕ В СТЕНЕ КАМЕРЫ  
**b= 1170mm h= 485mm**

5

dimensions



mounting



FORO PARETE CELLA  
COLD ROOM WALL HOLE  
WANDAUSCHNITT  
ORIFICIO PARED CAMARA  
TROU PAROI CHAMBRE FROIDE  
ОТВЕРСТИЕ В СТЕНЕ КАМЕРЫ  
**b= 1640 mm h= 485 mm**